

تمرین دوم  این عبارات قرآنی را که دارای «نِ» کوچک هستند، مانند دو مثال زیر بخوانید.
به ترجمه‌ی عبارات زیر توجه کنید.

خَيْرُ نِاطْمَآنَ ← خَيْرُ نِاطْمَآنَ

جَمِيعًا نِالَّذِي ← جَمِيعًا نِالَّذِي

برسم الخط آیات قرآن کتاب درسی در قرآن کامل نگاه کنید.

پس از مشاهده‌ی این آیات در قرآن کامل، متوجه تفاوت در نگارش آنها

خواهیم شد. به آیات قرآنی زیر نگاه کنید. این آیات در قرآن کامل نیز به نمایش

درآمده

۱- اِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ **نِ اسْمُهُ** وَيَحْيٰى

مریم ۷

قطعاً ما بشارت می دهیم تو را به پسری که اسم او یحیی است.

۲- كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوْحٍ **نِ الْمُرْسَلِيْنَ**

شعراء ۱۰۵

انکار کردند قوم حضرت نوح پیامبران را.

۳- رَبَّنَا وَادْخُلْهُمْ جَنَّاتٍ **عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ**

غافر ۸

پروردگارا! وارد کن آنها را به بهشت های جاودان که به ایشان وعده دادی.

۴- وَ اِمَامِنْ اٰمَنَ وَ عَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ **جَزَاءٌ نِ الْحُسْنٰى**

کهف ۸۸

و اما هر کس ایمان آورد و انجام داد کار خوب پس برای او پاداشی نیکوتر است.

مِنْ ءَالٍ يَعْذُوبُ ۖ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ﴿٦٦﴾ يَرْكَرِيًّا إِنَّا نُبَشِّرُكَ

بِعِلْمِ اسْمِهِ ۚ يَحْيَىٰ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ﴿٦٧﴾ قَالَ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ

در قرآن کامل به جای قرار گرفتن **ن** بین بخلام و اسم ، از **==** استفاده
شده. یعنی می خوانیم **بِخْلَامٍ** **اسْمِهِ**. قرار گرفتن دو نشانه با حرکت ساکن
خواندن آیه را دچار مشکل می کند. برای خواندن راحت تر از حرکت **==** در
آخر **ن** استفاده می شود

أَكْثَرَهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾ كَذَبَتْ

قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾ إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾

در این قسمت نیز — قرار گرفته است .

سُورَةُ غَافِرٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

در این آیه نیز تسوین قرار دارد.

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ **عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ** وَمَنْ صَلَحَ
مِنْ عِبَادِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ

الْحَكِيمُ ﴿٨﴾

سُورَةُ الْكَهْفِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَأَمَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ الْحُسْنَىٰ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ

در این آیه نیز نونین مکرر افتاده است

أَمْرًا يُسْرًا ۝ ۸۸



تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

۱- غُلَام :

دختر ☐

پسر ☒

۲- جَنّات :

بهشت ☐

بهشت‌ها ☒

۳- جَنَّة :

بهشت ☒

بهشت‌ها ☐

۴- آمَن :

ایمان آورد ☒

انجام داد ☐

۵- عَمِل :

ایمان آورد ☐

انجام داد ☒

۶- صَالِح :

کار خوب ☒

کارهای خوب ☐

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

۱- فَأَذْلِي دَلْوَهُ قَالَ يَا بُشْرَىٰ هَذَا غُلَامٌ

پس دلو* خود را داخل چاه انداخت؛ آن‌گاه گفت مژده این یک سیر است.

یوسف ۱۹

۲- إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

مگر کسی که توبه کرد و ایمان آورد و انجام داد کار خوب پس ایشان وارد بهشت می‌شوند.

مریم ۶۰

۳- إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ

قطعا کسانی که ایمان آوردند و انجام دادند کارهای خوب برای آن‌ها بهشت ها پر نعمت است.

لقمان ۸

* دَلْوٌ : ظرفی برای کشیدن آب از چاه، سطل

وَ اَوْفُوا بِالْعَهْدِ
به عهد خود وفا کنید.

سوره ی اسراء آیه ی ۳۴





قطره اما دریا

امیرالمؤمنین علی علیه السلام:

به ریسمان قرآن چنگ بزن و

نصیحت آن را بپذیر.*

تمرین دوم

این عبارات قرآنی را که دارای «ن» کوچک است، با دقت بخوانید و در آخر وقف کنید.

هود ۴۲

۱- وَ نَادَىٰ نُوْحٌ ابْنَهُۥ ۖ

ابراهیم ۱۸

۲- كَرَّمَادٍ اِشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ

جمعه ۱۱

۳- اَوَّلَهُۥۗۤا اِنْفَضُّوْۤا اِلَيْهَا

حج ۱۱

۴- وَاِنْ اَصَابَتْهُ فِتْنَةٌۭۤ اِنْقَلَبْ عَلٰی وُجُوْهِہِمْ وَفُجِرَہِمْ